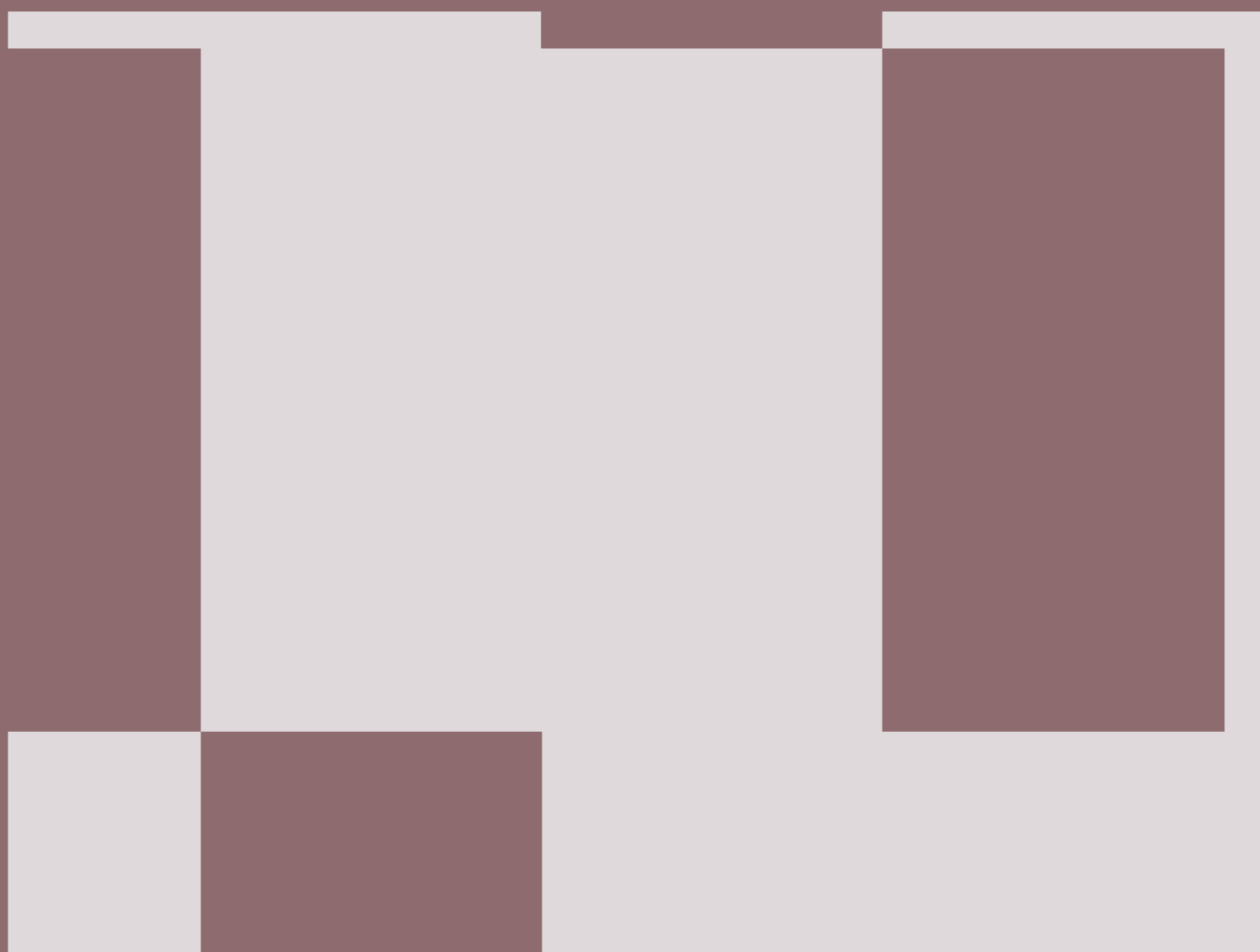


CONTRACT

РЕШЕНИЯ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА /
SOLUZIONI PER L'EDILIZIA /
SOLUTIONS FOR THE BUILDING INDUSTRY /



 ITALON

CONTRACT

РЕШЕНИЯ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА /
SOLUZIONI PER L'EDILIZIA /
SOLUTIONS FOR THE BUILDING INDUSTRY /

 ITALON

Italon. Итальянский стиль, опыт международной компании / Italon. Stile italiano, gruppo internazionale / Italon. Italian style, international group /	6
Керамогранит. Уникальный материал / Ceramica. Il valore di un materiale unico / Ceramic. The value of a unique material /	8
Экологичность. Бережное отношение к окружающей среде / Sostenibilità. Essere green, per davvero / Sustainability. Being truly green /	10
Contract. Решения для строительства / Contract. Soluzioni per l’edilizia / Contract. Solutions for the building industry /	12
Безопасность. Идеальное покрытие, соответствующее высоким стандартам / Sicurezza. Il grip ideale per aderire agli standard / Safety. Perfect grip to comply with the standards /	14
Однородность. Минимальное расхождение оттенков, дизайн в чистом виде / Uniformità. Minima variazione, design totale / Uniformity. Minimal variation, total design /	16



ITALON. ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ, ОПЫТ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОМПАНИИ.

ITALON. STILE ITALIANO,
GRUPPO INTERNAZIONALE.
ITALON. ITALIAN STYLE,
INTERNATIONAL GROUP.

Italon – часть итальянского холдинга Gruppo Concorde – мирового лидера в сфере керамики. Это гарантия стабильности, технологических инноваций и высокого качества.

Основанный в 2007 году, чтобы принести в Россию и страны СНГ итальянский стиль и производственные ноу-хау, Italon за годы своего существования стал надежным партнером для архитекторов, дизайнеров, дистрибьюторов и специалистов в области строительства. Сейчас Italon – это один из самых признанных брендов российской керамики.

Italon è un marchio del Gruppo Concorde, leader mondiale nel settore della ceramica: garanzia di solidità, innovazione tecnologica ed eccellenza. Nato per portare lo stile e il know-how italiano del gres porcellanato in Russia e nella C.S.I. oggi Italon è un partner di riferimento per architetti, progettisti, distributori e professionisti edili di tutta la regione. Uno dei brand più riconosciuti della ceramica russa.

Italon is a member of Gruppo Concorde, a world leader in ceramics: a guarantee of solidity, technological innovation and excellence. Established to bring Italian style and know-how in porcelain stoneware to Russia and the C.I.S. countries, Italon is now a key partner for architects, designers, distributors and construction professionals throughout the region. It is one of the best-known ceramic brands in Russia.



КЕРАМОГРАНИТ. УНИКАЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ. CERAMICA. IL VALORE DI UN MATERIALE UNICO. CERAMIC. THE VALUE OF A UNIQUE MATERIAL.

Керамогранит – прочный и надежный материал. Благодаря своим уникальным характеристикам он не деформируется, не горит, выдерживает агрессивное химическое воздействие. Керамогранит легкий в монтаже и очистке. Это гипоаллергенный, морозостойкий материал, который не выделяет вредные вещества и не вредит здоровью. Но самое главное – керамогранит не просто красив и долговечен, но и экологичен. Натуральные компоненты, из которых он изготовлен, могут быть полностью переработаны.

La ceramica è un materiale forte, sicuro, indeformabile, in grado di resistere al gelo, al calore e ai detergenti chimici più aggressivi. Posare la ceramica è facile, pulirla è semplicissimo e in più è inodore e anallergica. Una bellezza eterna per gli spazi dell'abitare e amica dell'ambiente in quanto materia prima naturale totalmente riciclabile.

Ceramic is a strong, safe, non-distorting material resistant to the frost, heat and even to the most aggressive chemical cleaning products. Ceramic is easy to lay and clean, and it's odourless and hypoallergic. It is not just beautiful but also eco-friendly as well as it is made from natural and fully recyclable materials.



ЭКОЛОГИЧНОСТЬ. БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ. SOSTENIBILITÀ. ESSERE GREEN, PER DAVVERO. SUSTAINABILITY. BEING TRULY GREEN.

Строительная отрасль оказывает серьезное воздействие на окружающую среду. Осознавая это, Italon с огромным вниманием относится к вопросу экологии. В процессе производства керамогранита предусмотрено вторичное использование отработанной воды и необожжённых керамических отходов, что позволяет существенно уменьшить воздействие на окружающую среду.

Il settore delle costruzioni ha un enorme impatto sulle risorse del pianeta. Con questa consapevolezza Italon ha avviato una produzione sostenibile che recupera le acque reflue e riduce l'estrazione di materie prime grazie agli scarti crudi.

The construction industry has an enormous impact on the planet's resources. Aware of this, Italon has undertaken a sustainable form of production reclaiming waste water and reducing extraction of raw materials by recycling raw scrap.

CONTRACT

РЕШЕНИЯ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА. SOLUZIONI PER L'EDILIZIA. SOLUTIONS FOR THE BUILDING INDUSTRY.

Contract – линейка Italon, разработанная специально для больших общественных и жилых пространств. Высокие технические характеристики керамогранита делают его идеальным материалом для оформления аэропортов, торговых центров и городских пространств с высокой пешеходной нагрузкой. Italon Contract предлагает богатый набор простых и исчерпывающих решений для тех, кто ищет высокое техническое качество по доступной цене.

Contract è la linea Italon pensata per i grandi spazi pubblici e privati. Aeroporti, stazioni, centri commerciali e contesti urbani ad alto calpestio dove le caratteristiche tecniche del gres porcellanato risultano ideali per garantire elevati standard tecnici e qualitativi. Una gamma di soluzioni semplice e completa per soddisfare ogni esigenza, anche in termini di budget.

Contract is the Italon line designed for big public and private spaces. Airports, railway stations, shopping centres and high-tread urban areas where the technical features of porcelain stoneware are perfect for guaranteeing high technical and quality standards. A simple, complete range of solutions for every need and budget.



**БЕЗОПАСНОСТЬ.
ИДЕАЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ,
СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ
ВЫСОКИМ СТАНДАРТАМ.**
SICUREZZA. IL GRIP IDEALE
PER ADERIRE AGLI STANDARD.
SAFETY. PERFECT GRIP TO
COMPLY WITH THE STANDARDS.

В местах с высокой пешеходной нагрузкой важно обеспечить безопасность покрытия. Поверхность артикулов из линейки Italon Contract позволяет использовать их даже для оформления входных групп и лестниц с доступом с улицы. Керамогранит из гаммы Italon Contract обладает высокими техническими характеристиками и соответствует международным стандартам.

Nelle aree di grande passaggio è fondamentale garantire la sicurezza delle persone con pavimentazioni specifiche. Per questo Italon ha applicato alle lastre della linea Contract un grip con una elevata resistenza allo scivolamento, efficace anche in zone critiche come gli ingressi e le scale con accesso dall'esterno.

It is essential to protect people's safety with special-purpose flooring in high-traffic areas. This is why Italon has applied a non-slip high-grip finish to the slabs in its Contract line, effective even in critical areas such as entrances and stairways with access from outside.



ОДНОРОДНОСТЬ. МИНИМАЛЬНОЕ РАСХОЖДЕНИЕ ОТТЕНКОВ, ДИЗАЙН В ЧИСТОМ ВИДЕ.

UNIFORMITÀ. MINIMA
VARIAZIONE, DESIGN TOTALE.
UNIFORMITY. MINIMAL
VARIATION, TOTAL DESIGN.

Керамогранит из линейки Italon Contract с однородной графикой (V1) и с легкой неоднородностью графики (V2) станет прекрасным решением для стильных проектов торговых центров, аэропортов и других общественных пространств. Минимальное цветовое и графическое расхождение между плитками позволяет создавать эффект монолитной поверхности, который ценится в современном дизайне.

Per dare alle superfici di centri commerciali, aeroporti o metropolitane, un aspetto più votato al design, è essenziale offrire una elevata uniformità cromatica delle lastre. La linea Contract è caratterizzata da un aspetto uniforme (V1) o da una variazione moderata del colore (V2). La stonalizzazione è così ridotta al minimo per non compromettere l'omogeneità e l'impatto estetico del progetto.

Homogeneous slab colour is important to give surfaces in shopping centres, airports and subway stations a well-designed look. The Contract line features uniform appearance (V1) or slight variation in hue (V2), reducing shading to a minimum so as not to compromise the project's homogeneity and aesthetic impact.

DISCOVER

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

DISCOVER



Дискавер Уайт /
Discover White /



Дискавер Грэй /
Discover Grey /



Дискавер Дезерт /
Discover Desert /



Дискавер Фумэ /
Discover Fumè /

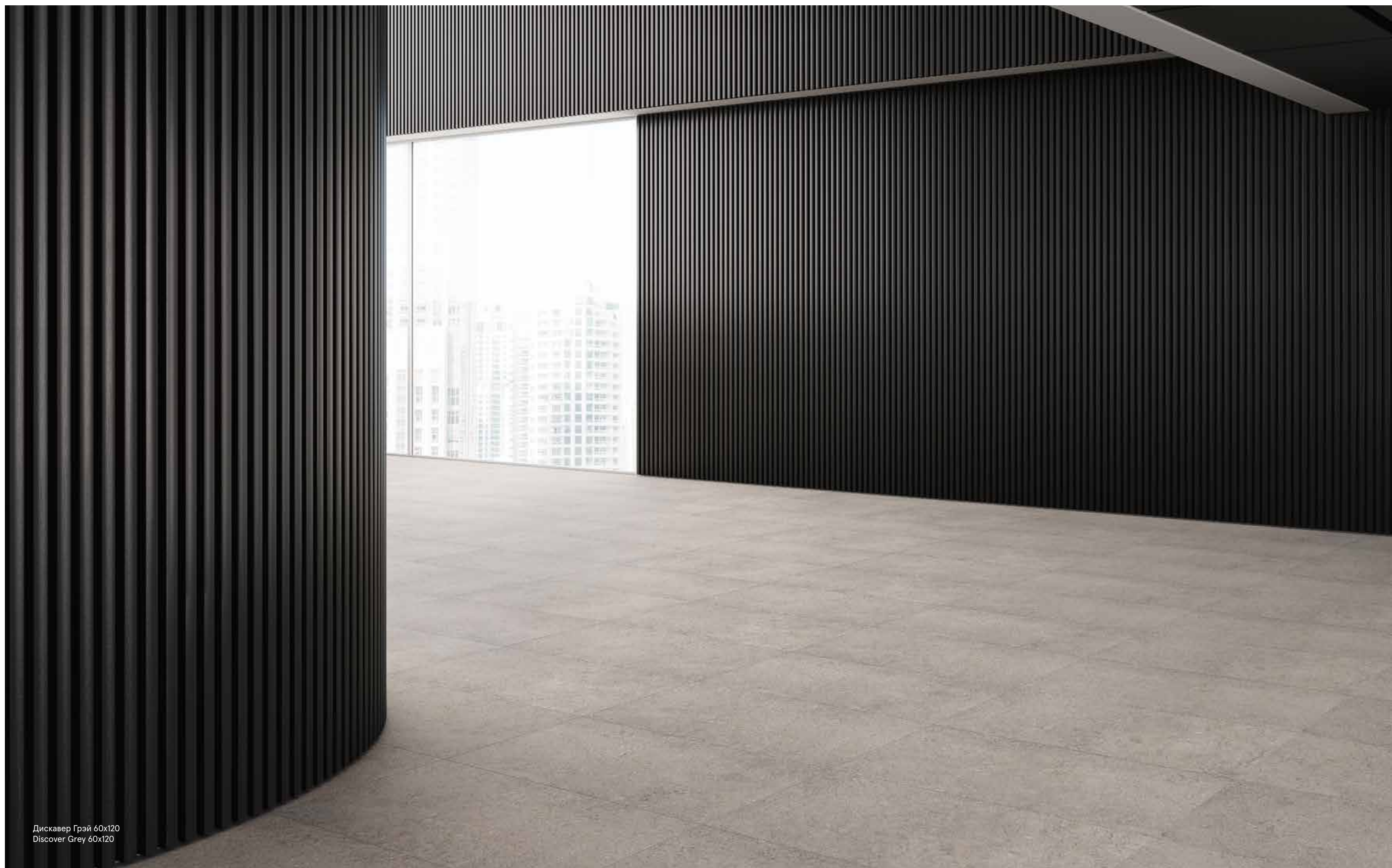
60x120 см, 9 мм
60x60 см, 9 мм

Натуральный и Реттифицированный /
Naturale e Rettificato /
Matt and Rectified /

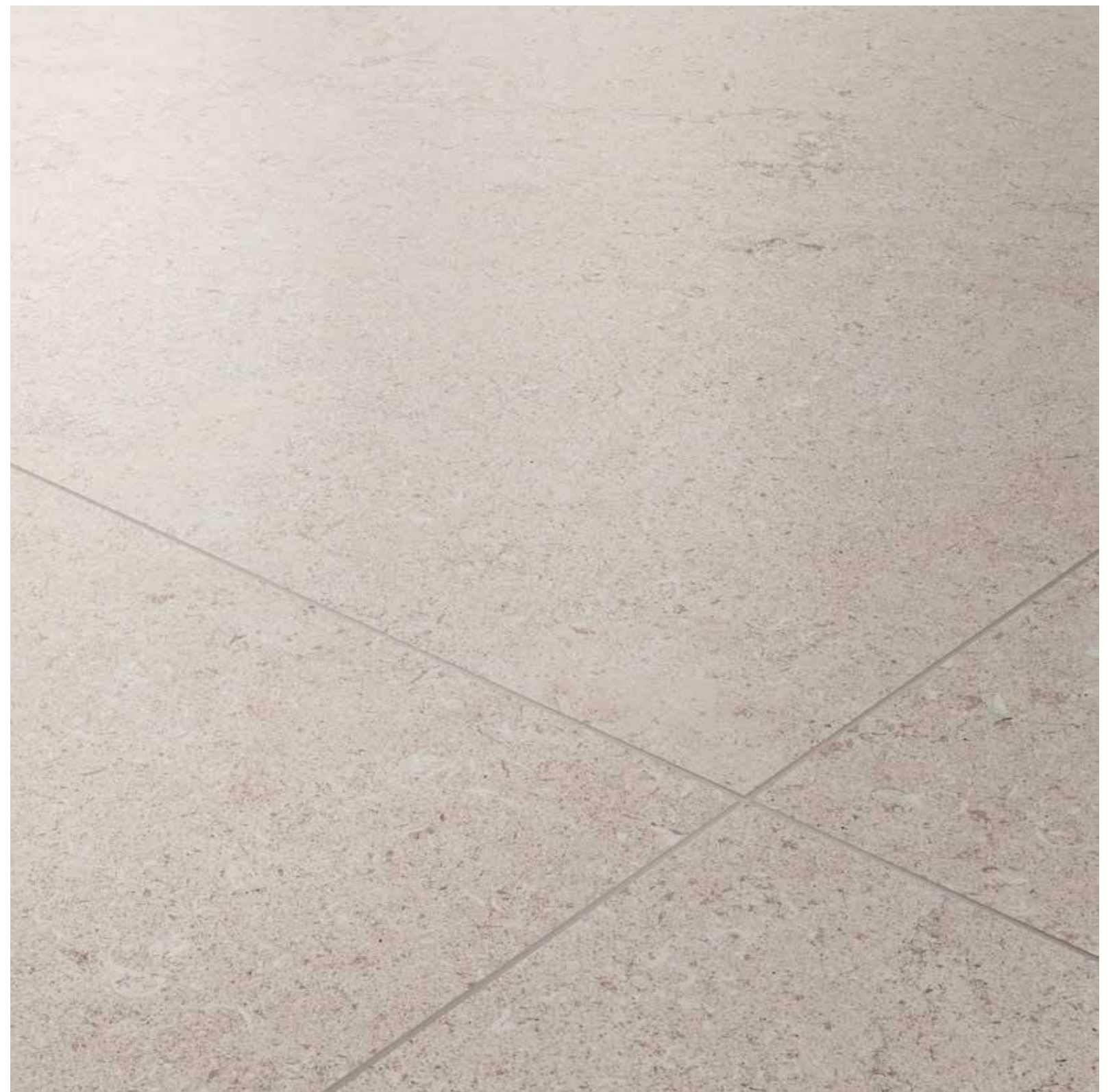


R 10 A+B
НАТУРАЛЬНЫЙ





Дискавер Грей 60x120
Discover Grey 60x120



Дискавер Уайт 60x60
Discover White 60x60

←
Дискавер Фумэ 60x60
Discover Fumè 60x60

DISCOVER

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

Дискавер Уайт /
Discover White /



60x120 cm



60x60 cm



DISCOVER

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

Дискавер Грей /
Discover Grey /



60x120 cm



60x60 cm



DISCOVER

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

Дискавер Дезерт /
Discover Desert /



60x120 cm



60x60 cm



DISCOVER

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

Дискавер Фумэ /
Discover Fumè /



60x120 cm



60x60 cm





Дискавер Дезерт 60x60
Discover Desert 60x60

DISCOVER

ГАММА ИЗДЕЛИЙ /
GAMMA PRODOTTI /
PRODUCT RANGE /

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ /
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA /
FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE /

	Дискавер Уайт / Discover White /	Дискавер Грей / Discover Grey /	Дискавер Дезерт / Discover Desert /	Дискавер Фумэ / Discover Fumè /
				
DISCOVER				
60x120 см, 9 мм	▲	▲	▲	▲
60x60 см, 9 мм	▲	▲	▲	▲
DISCOVER X2				
60x60 см, 20 мм		❖		❖

- ▲ Натуральный и Реттифицированный /
Naturale e Rettificato /
Matt and Rectified /
- ❖ Структурированный и Реттифицированный /
Strutturato e Rettificato /
Textured and Rectified /

Указанные размеры – номинальные, узнать фактический размер плитки можно в Таблице калибров на стр. 157. /
I formati indicati sono nominali; per visionare le dimensioni reali vi preghiamo di consultare la Tabella calibri a pag. 157. /
Indicated sizes are nominal, for real tiles' sizes please review a Table of calibers on page 157. /

RU / Под термином “стонализация” понимается хроматическое и/или графическое расхождение, которое наблюдается между плитками одной коллекции. В частности, было установлено четыре класса цветовых расхождений, по которым классифицируются различные коллекции:

IT / Per “stonalizzazione” si intende la variazione cromatica e/o grafica superficiale che intercorre tra le piastrelle di una stessa collezione. In particolare, sono state stabilite quattro classi di stonalizzazione entro le quali sono classificate le diverse collezioni:

EN / The term “shade variation” is the differences in the colour and/or texture on surface you see with the tiles in any one collection. There are four categories of variations in shading and the various collections are classed with one of these:

	V1 – ОДНОРОДНЫЙ Окраска и графическая текстура плиток одинаковые, расхождения между плитками минимальные и почти незаметные. /	V1 – ASPETTO UNIFORME La colorazione e la tessitura grafica delle piastrelle è uniforme, le differenze tra le varie piastrelle sono minime e quasi impercettibili. /	V1 – UNIFORM APPEARANCE The colour and texture of the tiles is uniform. Differences among pieces from the same production run are minimal. /
	V2 – ЛЕГКАЯ НЕОДНОРОДНОСТЬ Расхождение оттенков и структуры явно видимые, но хроматическое/графическое отклонение происходит внутри одного базового цвета. Окраска плитки в основном однородная, но с присутствием тональных оттенков. /	V2 – VARIAZIONE MINIMA Differenze di tono e struttura sono chiaramente visibili, il gioco cromatico/grafico si muove però su un colore di fondo specifico. La colorazione delle piastrelle è sostanzialmente uniforme, pur con la presenza di sfumature tono su tono. /	V2 – SLIGHT VARIATION Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern within similar colors. The colour of the tiles is basically uniform with some shading in similar tones. /
	V3 – НЕОДНОРОДНЫЙ Видимые цвета и структура плитки могут дать лишь общее представление о хроматическом рисунке, который должен сформироваться. Например, один цвет, едва заметный на одной плитке, может стать доминирующим на другой из той же партии. Продукт специально сделан с умеренной графической вариацией для воссоздания оригинальных прожилок природных материалов или для создания винтажного, состаренного эффекта или особой характеристики материи. /	V3 – VARIAZIONE MODERATA Colori e strutture visibili su una piastrella possono dare solo un'indicazione generale del gioco cromatico che si andrà a comporre. Così un colore appena accennato su una piastrella potrà essere il colore dominante di un'altra piastrella della stessa partita. Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione grafica dovuta alle venature originali dei materiali naturali, o prodotta per suggerire effetti vintage, di usura o di particolare matericità. /	V3 – MODERATE VARIATION While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on the other tiles, the amount of colors on each piece may vary significantly. For example “that little bit of color” on one piece of tile may be the primary color on the next piece. The product has deliberately moderate texture variation in the shading, resulting from the original grain or veining of the natural materials, or produced to suggest vintage effects, an aged look or a particular texture. /
	V4 – СИЛЬНАЯ НЕОДНОРОДНОСТЬ Плитки могут полностью различаться по окраске между собой, с максимальной степенью расхождения графики. Общий цветовой рисунок уложенной поверхности получается уникальным и оригинальным. Контрастные цветовые переходы заимствованы у природных материалов или у культурных объектов. /	V4 – VARIAZIONE SOSTANZIALE Le piastrelle possono presentare colori completamente diversi una dall'altra, con un grado di variabilità grafica massimo. Il gioco cromatico complessivo sulla superficie posata è unico ed originale. Gli evidenti giochi di contrasti descrivono i riferimenti naturali e culturali dai quali le collezioni traggono ispirazione. /	V4 – SUBSTANTIAL VARIATION Random color/texture differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors/graphics from that of other tiles. Thus the final installation will be unique. The evident contrasts are used to depict the natural and cultural references that inspired the collections. /

RU / Для каких продуктов: всех
Размерные характеристики керамических плиток это набор параметров, которые определяют ее геометрию.

Норматив предусматривает следующее:

1. Измерение сторон:
 - размеры сторон и толщина;
 - прямолинейность сторон: проверяется наличие кривизны сторон плитки относительно поверхности плитки;
 - ортогональность: проверяется перпендикулярность сторон плитки по отношению друг к другу.
2. Измерения плоскостности плитки:
 - кривизна центра (смещение центра плитки от плоскости, определенной по отношению к трем из четырех углов);
 - кривизна ребра (смещение центра ребра плитки от плоскости, в которой лежат три из четырех углов).

IT / Per quali prodotti: tutti
Le caratteristiche dimensionali delle piastrelle ceramiche sono un insieme di parametri che ne identificano la geometria.

- La norma prevede di eseguire:
1. Misure relative ai lati:
 - dimensioni dei lati e spessore;
 - rettilineità degli spigoli: viene controllata verificando che i lati non presentino curvature verso l'esterno o verso l'interno, nel piano della piastrella;
 - ortogonalità: viene controllata verificando che i lati della piastrella siano perpendicolari fra loro.
2. Misure relative alla planarità:
 - curvatura del centro (distanza del centro della piastrella dal piano individuato da 3 dei 4 angoli);
 - curvatura dello spigolo (distanza del centro dello spigolo dal piano in cui giacciono 3 dei 4 angoli).

EN / For products: all products
The dimensional characteristics of the ceramic tiles are a set of parameters that identify the geometry.

The rule plans to run:

1) measures relating to the sides:

- dimensions of the sides and thickness;
- straightness of edges: checked by verifying that the sides do not have bends towards outwards or inwards, in the plane of the tile;
- squareness: checked by verifying that the sides of the tile are perpendicular to each other.

- 2) measures on flatness:
 - central bending (distance from the center of the tile from floor identified by 3 of 4 corners);
 - edge curvature (distance from the center of the edge from the floor where they lie 3 of 4 corners).

ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ – UNI EN ISO 10545-3 / ГОСТ 27180-2019 П. 6 /
ASSORBIMENTO D’ACQUA – UNI EN ISO 10545-3 / GOST 27180-2019 P. 6 /
WATER ABSORPTION – UNI EN ISO 10545-3 / GOST 27180-2019 P. 6 /

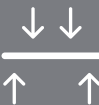


RU / Для каких продуктов: всех
Водопоглощение – это показатель количества влаги, которую впитывает керамический продукт. Он имеет очень большое значение для определения характеристик и механических качеств продукта. Керамический гранит принадлежит к группе Bla, для которой показатель водопоглощения: $E_b < 0,5\%$

IT / Per quali prodotti: tutti
L’assorbimento è l’attitudine che ha il prodotto ceramico a lasciarsi penetrare dall’acqua. Tale fenomeno sia di grande importanza per la determinazione delle caratteristiche e qualità meccaniche del prodotto. Il grès porcellanato appartiene al gruppo Bla che identifica un valore di assorbimento d’acqua: $E_b < 0,5\%$

EN / For products: all products
Absorption is the ceramic product capacity for water penetration. Obviously, this is greatly important for the determination of the product mechanical features.
Porcelain stoneware belongs to Bla group that identifies a water absorption value: $E_b < 0.5\%$

ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ НА ИЗГИБ – UNI EN ISO 10545-4 / ГОСТ 27180-2019 П. 7 /
RESISTENZA ALLA FLESSIONE – UNI EN ISO 10545-4 / GOST 27180-2019 P. 7 /
BENDING RESISTANCE – UNI EN ISO 10545-4 / GOST 27180-2019 P. 7 /



RU / Для каких продуктов: всех
Предел прочности на изгиб – это предельное значение нагрузки на три точки поверхности плитки, при которой плитка не ломается. Значение измеряется в Н/мм2.
Керамический гранит относится к группе Bla, в которой минимальное значение прочности на изгиб: $R_b > 35 \text{ N/mm}^2$ $S > 1300 \text{ N}$

IT / Per quali prodotti: tutti
La resistenza alla flessione è un valore limite di carico applicato su tre punti che la piastrella può sopportare senza arrivare a frattura. Il valore viene espresso in N/mm2.
Il grès porcellanato appartiene al gruppo Bla che identifica un valore minimo di resistenza alla flessione: $R_b > 35 \text{ N/mm}^2$ $S > 1300 \text{ N}$

EN / For products: all products
Bending resistance is the maximum load applied at three points that the tile can bear without breaking. The level is expressed in N/mm2.
Porcelain stoneware belongs to Bla group that identifies a bending resistance value: $R_b > 35 \text{ N/mm}^2$ $S > 1300 \text{ N}$

УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ ИСТИРАНИЮ – UNI EN ISO 10545-6 / ГОСТ 27180-2019 П. 8 /
RESISTENZA ALL’ABRASIONE PROFONDA – UNI EN ISO 10545-6 / GOST 27180-2019 P. 8 /
DEEP ABRASION RESISTANCE – UNI EN ISO 10545-6 / GOST 27180-2019 P. 8 /



RU / Для каких продуктов:
Гомогенный керамический гранит и керамогранит, окрашенный в массе, обозначение UGL
Тест проводится на неглазурованных поверхностях (UGL) с целью определения количества материала, который удаляется в результате воздействия абразивного диска (150 оборотов). Керамический продукт тем прочнее, чем меньше масса материала, удаленного воздействием диска.

IT / Per quali prodotti:
Gres porcellanato colorato in massa e tutta massa denominato UGL
Il test viene effettuato su superfici non smaltate (UGL) al fine determinare il quantitativo di materiale che viene rimosso a seguito dell’azione di un disco abrasivo (150 giri). Il prodotto ceramico risulta essere tanto più resistente quanto minore è l’entità del materiale asportato dal disco.

EN / For products:
Full-body and full-body coloured porcelain stoneware classified UGL
This test is done on unglazed surfaces (UGL) and aims to determine the quantity of material removed by the action of an abrasive disc (150 revs). The less material removed by the disc implies a stronger ceramic product.

РАЗМЕРЫ И ПРАВИЛЬНОСТЬ ФОРМЫ /
LE CARATTERISTICHE TECNICHE DI REGOLARITÀ /
THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF REGULARITY /

RU / Геометрические характеристики определяют способность партии плиток обеспечить ровную облицовку, без выпуклостей или вогнутостей, без уступов между смежными плитками, с прямыми и ровными швами.

Плитки одной партии могут незначительно отличаться между собой по размерам или иметь лёгкие допустимые отклонения по планетарности: эти отклонения проверяются по окончании производственного процесса на линии сортировки до упаковки при помощи соответствующих измерительных устройств, настроенных с учётом предусмотренных стандартами допусков.

По такой системе определяются «калибры». Изготовленные плитки затем в ходе сортировки группируются по калибрам: это с одной стороны гарантирует минимальные размерные отличия между плитками одной партии, а с другой – позволяет установить для каждого калибра фактическое отклонение размера плиток от номинального.

Italon, как и все ведущие европейские и мировые производители плиток, определяет размеры и правильность формы своих изделий на основе международных стандартов ISO. По стандартам ISO, допускается ±2%-ое (максимум 5 мм) отклонение производственных размеров от номинальных, при этом такое отклонение обязательно указывается на упаковке. Следовательно, чтобы узнать фактический размер плиток Italon, важно внимательно прочитать информацию, напечатанную на коробках.

Все продукция Italon отвечает также всем требованиям ГОСТа 6787-2001.

IT / Le caratteristiche tecniche di regolarità definiscono l’idoneità di un lotto di piastrelle a consentire la realizzazione di una piastrellatura “regolare”, ovvero esente da difetti quali avvallamenti, gobbe, gradini fra piastrelle adiacenti, fughe irregolari ecc.

È inevitabile che fra le piastrelle di uno stesso lotto possano sussistere differenze dimensionali o piccoli scostamenti della planarità della superficie: tali differenze devono essere controllate al termine del processo produttivo prima del confezionamento con appositi dispositivi di misura (calibratrici, planar, etc) opportunamente regolati rispetto alle tolleranze previste dalle norme di riferimento.

In questo modo si determinano i “calibri”. Le piastrelle prodotte vengono raggruppate durante il processo di scelta in raggruppamenti detti calibri, che servono da un lato a garantire scostamenti minimi in termini dimensionali tra una piastrella e l’altra dello stesso calibro e dall’altro a definire per ogni calibro le deviazioni dimensionali delle piastrelle appartenenti a tale calibro rispetto alle dimensioni nominali di fabbricazione.

Italon, come tutti i principali produttori europei e mondiali di ceramica, ha adottato le norme internazionali ISO come parametri per determinare le proprie caratteristiche di regolarità. Secondo le norme ISO la dimensione di fabbricazione può discostarsi del ±2% (fino ad un massimo di 5 mm) dalla dimensione nominale e deve essere indicata sugli imballaggi delle piastrelle. Per conoscere quindi la dimensione effettiva delle piastrelle italon è fondamentale verificare le informazioni scritte sugli imballaggi delle sue piastrelle.

Ovviamente i prodotti italon sono conformi anche alle normative russe ghost (ГОСТ) 6787-2001.

EN / The regularity features define the suitability of a batch of ceramic tiles and their ability to create a “regular” tiled surface, that is to say a surface free from faults such as subsidence, bumps, steps between adjacent tiles, irregular grout lines, etc.

It is inevitable that, in any given batch of tiles, there will be tiles with slightly different dimensions or planarity: these variations must be looked for at the end of the production process and before the packaging of tiles, using the adequate measurement tools (calibrators, planar, etc), which must also be properly set depending on the tolerances specified for the standards of the tile.

The calibre is determined by re-grouping the manufactured tiles according to calibre class during the selection phase of the production process, which has the twofold benefit of on one hand guaranteeing that tiles of the same calibre class have the smallest variation possible from each other, and, on the other hand, ensuring that there is also the smallest variation possible between calibre classes and nominal manufacturing dimensions.

Along with all other leading European and International tile producers, Italon adopts the ISO standard as the parameter to define regularity features. According to the ISO standards, the manufacturing dimension can shift ±2% (up to a maximum of 5 mm) from the nominal dimension, although this must be clearly stamped on the packaging. Therefore, in order to understand the effective size of Italon’s ceramic tiles, it is important to check the information written on the packaging of tiles.

Italon products also comply with the Russian Ghost (ГОСТ) 6787-2001 standards.

ТАБЛИЦА КАЛИБРОВ – ФАКТИЧЕСКИЙ РАЗМЕР /
TABELLA CALIBRI – DIMENSIONI REALI /
CALIBER TABLE – REAL SIZES /

КООРДИНАЦИОННЫЙ РАЗМЕР 600 MM X 1200 MM /
TABELLA CORRISPONDENZA CALIBRI 600 MM X 1200 MM /
CALIBERS IN FORMAT 600 MM X 1200 MM /

КАЛИБР / CALIBRO / CALIBRE /	РАЗМЕР / DIMENSIONE / SIZE /
05	595×1193 мм
06	596×1195 мм
07	597×1197 мм

КООРДИНАЦИОННЫЙ РАЗМЕР 600 MM X 600 MM /
TABELLA CORRISPONDENZA CALIBRI 600 MM X 600 MM /
CALIBERS IN FORMAT 600 MM X 600 MM /

КАЛИБР / CALIBRO / CALIBRE /	РАЗМЕР / DIMENSIONE / SIZE /
05	595×595 мм
06	596×596 мм
07	597×597 мм
08	598×598 мм
09	599×599 мм

КАЛИБР / CALIBRO / CALIBRE /	РАЗМЕР / DIMENSIONE / SIZE /
0	600×600 мм
1	601×601 мм
2	602×602 мм
3	603×603 мм
4	604×604 мм

КООРДИНАЦИОННЫЙ РАЗМЕР 300 MM X 600 MM /
TABELLA CORRISPONDENZA CALIBRI 300 MM X 600 MM /
CALIBERS IN FORMAT 300 MM X 600 MM /

КАЛИБР / CALIBRO / CALIBRE /	РАЗМЕР / DIMENSIONE / SIZE /
0	294×590 мм
2	295×592 мм
4	296×594 мм
6	297×596 мм
8	298×598 мм

Классификация по EN 14411 (ISO 13006), приложение G, группа Bla - UGL и ГОСТ 13996-2019 Таблица 13 и 24 /
Classificazione secondo EN 14411 (ISO 13006) annesso G Gruppo Bla - UGL e GOST 13996-2019 Tabella 13 e 24 /
Classification in accordance with EN 14411 (ISO 13006) annex G standards Bla - UGL and GOST 13996-2019 Table 13 and 24 /

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / CARATTERISTICA TECNICA / TECHNICAL FEATURE /	NORMA / NORMA / NORM / EN / ISO	NORMA / NORMA / NORM / ГОСТ	ТРЕБОВАНИЯ / REQUISITI / REQUIREMENTS / EN / ISO	ТРЕБОВАНИЯ / REQUISITI / REQUIREMENTS / ГОСТ
	Размерные характеристики / Caratteristiche dimensionali / Dimensional characteristics /	ISO 10545-2	ГОСТ 27180-2019 п. 5	Допустимые отклонения, % / Deviazione standard % / Standard deviation % range /	
	Водопоглощение* / Assorbimento % d'acqua* / Water absorption* /	ISO 10545-3	ГОСТ 27180-2019 п. 6	Ev ≤ 0,5% индивидуальное max 0,6% / Ev ≤ 0,5% valore singolo max 0,6% / Ev ≤ 0,5% Individual max 0,6% /	
	Разрушающая нагрузка* / Forza di rottura* / Breaking strength* /	ISO 10545-4	ГОСТ 27180-2019 п. 7	S ≥ 700 N (толщина / sp. / thk. < 7,5 мм)	
	Прочность при изгибе* / Modulo di rottura* / Bending strength* /			S ≥ 1300 N (толщина / sp. / thk. ≥ 7,5 мм)	
				R ≥ 35 N/мм2	
	Стойкость к глубокому истиранию* / Resistenza all'abrasione profonda* / Deep scratch resistance* /	ISO 10545-6	ГОСТ 27180-2019 п. 8	≤ 175 мм3	
	Коэффициент линейного термического расширения / Coefficiente di dilatazione termica lineare / Thermal linear expansion coefficient /	ISO 10545-8	/	Декларируемое значение / Valore dichiarato/ Declared value /	/
	Стойкость к перепадам температур / Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance /	ISO 10545-9	ГОСТ 27180-2019 п. 10.1	Тестирование согласно / Test superato conforme a / Pass according to / EN ISO 10545-1	10 циклов / 10 cicli / 10 cycles /
	Расширение под воздействием влаги / Dilatazione all'umidità / Expansion in humidity /	ISO 10545-10	/	Декларируемое значение / Valore dichiarato/ Declared value /	/
	Морозостойкость / Resistenza al gelo / Frost resistance /	ISO 10545-12	ГОСТ 27180-2019 п. 11	Тестирование согласно / Test superato conforme a / Pass according to / EN ISO 10545-1	100 циклов / 100 cicli / 100 cycles /
	Стойкость к воздействию химических веществ** / Resistenza all'attacco chimico** / Resistance to chemical attack** /	ISO 10545-13	ГОСТ 27180-2019 п. 12	Minimum Class B	
	Стойкость к образованию пятен / Resistenza alle macchie / Resistance to stains /	ISO 10545-14	ГОСТ 27180-2019 п. 15	Декларируемый класс / Classe dichiarata / Declared Class /	
	Сопротивление скольжению*** / Resistenza allo scivolamento*** / Slip resistance*** /	DIN EN 16165 Annex B	ГОСТ 27180-2019 п. 14.3	Декларируемое значение / Valore dichiarato / Declared value /	
		DIN EN 16165 Annex A		Декларируемое значение / Valore dichiarato / Declared value /	

* Средние показатели по двум последним годам производства. /
Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. /
Average values referred to the last two years production. /

** Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. /
Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. /
For domestic chemicals and swimming pool additives. /

*** Показатели тестов, проведенных внешними авторизованными лабораториями, находятся в компании и доступны к ознакомлению. Компания Italon готова протестировать любую партию, которую Вы собираетесь приобрести. /
Valori relativi a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda: Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. /
Values of the tests carried out by external certified laboratories are available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots. /

FOSSIL	COSMOS	VOYAGER	DISCOVER
ГОСТ ⁽¹⁾	ГОСТ ⁽¹⁾	ГОСТ ⁽¹⁾	ГОСТ ⁽¹⁾
Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /
≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
S >1500 N	S >1500 N	S >1500 N	S >1500 N
≥ 40 МПа	≥ 40 МПа	≥ 40 МПа	≥ 40 МПа
≤ 165 мм3	≤ 165 мм3	≤ 165 мм3	≤ 165 мм3
/	/	/	/
Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /
/	/	/	/
Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /
Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /
		R10 (Matt)	R10 (Matt)
		A+B	A+B

⁽¹⁾ Согласно стандартам ГОСТ /
Secondo le norme GOST /
According to GOST standards /

⁽²⁾ Согласно стандартам EN / ISO /
Secondo le norme EN / ISO /
According to EN / ISO standards /

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными. /

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. /

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. /

Классификация по EN 14411 (ISO 13006), приложение G, группа Bla - UGL и ГОСТ 13996-2019 Таблица 13 и 24 /
Classificazione secondo EN 14411 (ISO 13006) annesso G Gruppo Bla - UGL e GOST 13996-2019 Tabella 13 e 24 /
Classification in accordance with EN 14411 (ISO 13006) annex G standards Bla - UGL and GOST 13996-2019 Table 13 and 24 /

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / CARATTERISTICA TECNICA / TECHNICAL FEATURE /	NORMA / NORMA / NORM / EN / ISO	NORMA / NORMA / NORM / ГОСТ	ТРЕБОВАНИЯ / REQUISITI / REQUIREMENTS / EN / ISO	ТРЕБОВАНИЯ / REQUISITI / REQUIREMENTS / ГОСТ
	Размерные характеристики / Caratteristiche dimensionali / Dimensional characteristics /	ISO 10545-2	ГОСТ 27180-2019 п. 5	Допустимые отклонения, % / Deviazione standard % / Standard deviation % range /	
	Водопоглощение* / Assorbimento % d'acqua* / Water absorption* /	ISO 10545-3	ГОСТ 27180-2019 п. 6	Ev ≤ 0,5% индивидуальное max 0,6% / Ev ≤ 0,5% valore singolo max 0,6% / Ev ≤ 0,5% Individual max 0,6% /	
	Разрушающая нагрузка* / Forza di rottura* / Breaking strength* /	ISO 10545-4	ГОСТ 27180-2019 п. 7	S ≥ 700 N (толщина / sp. / thk. < 7,5 мм)	
	Прочность при изгибе* / Modulo di rottura* / Bending strength* /			S ≥ 1300 N (толщина / sp. / thk. ≥ 7,5 мм) R ≥ 35 N/мм2	
	Стойкость к глубокому истиранию* / Resistenza all'abrasione profonda* / Deep scratch resistance* /	ISO 10545-6	ГОСТ 27180-2019 п. 8	≤ 175 мм3	
	Коэффициент линейного термического расширения / Coefficiente di dilatazione termica lineare / Thermal linear expansion coefficient /	ISO 10545-8	/	Декларируемое значение / Valore dichiarato/ Declared value /	/
	Стойкость к перепадам температур / Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance /	ISO 10545-9	ГОСТ 27180-2019 п. 10.1	Тестирование согласно / Test superato conforme a / Pass according to / EN ISO 10545-1	10 циклов / 10 cicli / 10 cycles /
	Расширение под воздействием влаги / Dilatazione all'umidità / Expansion in humidity /	ISO 10545-10	/	Декларируемое значение / Valore dichiarato/ Declared value /	/
	Морозостойкость / Resistenza al gelo / Frost resistance /	ISO 10545-12	ГОСТ 27180-2019 п. 11	Тестирование согласно / Test superato conforme a / Pass according to / EN ISO 10545-1	100 циклов / 100 cicli / 100 cycles /
	Стойкость к воздействию химических веществ** / Resistenza all'attacco chimico** / Resistance to chemical attack** /	ISO 10545-13	ГОСТ 27180-2019 п. 12	Minimum Class B	
	Стойкость к образованию пятен / Resistenza alle macchie / Resistance to stains /	ISO 10545-14	ГОСТ 27180-2019 п. 15	Декларируемый класс / Classe dichiarata / Declared Class /	
	Соппротивление скольжению*** / Resistenza allo scivolamento*** / Slip resistance*** /	DIN EN 16165 Annex B	ГОСТ 27180-2019 п. 14.3	Декларируемое значение / Valore dichiarato / Declared value /	
		DIN EN 16165 Annex A		Декларируемое значение / Valore dichiarato / Declared value /	

* Средние показатели по двум последним годам производства. /
Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. /
Average values referred to the last two years production. /

** Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. /
Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. /
For domestic chemicals and swimming pool additives. /

*** Показатели тестов, проведенных внешними авторизованными лабораториями, находятся в компании и доступны к ознакомлению. Компания Italon готова протестировать любую партию, которую Вы собираетесь приобрести. /
Valori relativi a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. /
Values of the tests carried out by external certified laboratories are available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots. /

ECLIPSE	SKYLINE	EVERSTONE	AURIS	NOVA
EN / ISO ⁽²⁾	EN / ISO ⁽²⁾	EN / ISO ⁽²⁾	EN / ISO ⁽²⁾	EN / ISO ⁽²⁾
Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /	Соответствует / Conforme / In accordance /
≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
S >1500 N	S >1500 N	S >1500 N	S >1500 N	S >1500 N
≥ 40 МПа	≥ 40 МПа	≥ 40 МПа	≥ 40 МПа	≥ 40 МПа
≤ 165 мм3	≤ 165 мм3	≤ 165 мм3	≤ 165 мм3	≤ 165 мм3
≤ 7 мк ⁻¹	≤ 7 мк ⁻¹	≤ 7 мк ⁻¹	≤ 7 мк ⁻¹	≤ 7 мк ⁻¹
Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /
≤ 0,1 (мм/м)	≤ 0,1 (мм/м)	≤ 0,1 (мм/м)	≤ 0,1 (мм/м)	≤ 0,1 (мм/м)
Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /
Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /	Стойкий / Resistente / Resistant /
Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /	Класс 5 / Classe 5/ Class 5 /
R9 (Matt)	R9 (Matt)	R9 (Matt)	R9 (Matt)	R9 (Matt)
A	A	A+B	A+B	A

(1) Согласно стандартам ГОСТ /
Secondo le norme GOST /
According to GOST standards /

(2) Согласно стандартам EN / ISO /
Secondo le norme EN / ISO /
According to EN / ISO standards /

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными. /

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. /

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. /